



## ÉTRANGER / FOREIGNER

Côte d'Ivoire

**Bourgeois, qui était « brouteur » en Côte d'Ivoire et rêvait de vivre riche, est parvenu illégalement en Europe au péril de sa vie il y a dix ans. Il vit en France, sans papiers.**

Il a bientôt trente ans. Comme son ami Kader, installé en Italie, il rêve de retourner au pays natal. Bourgeois se marie, obtient des papiers. Il aura maintenant le choix entre deux pays, deux identités mais va prendre conscience que sa vie est maintenant en France. En Côte d'Ivoire, il est un « immigré ». Dans son propre pays comme en France, il est devenu un étranger, un « Lonan Tché », comme on le dit en bambara.

**Bourgeois, who was an online scammer in Côte d'Ivoire and dreamed of getting rich, arrived illegally in Europe after a life-risking journey ten years ago.**

**He lives in France undocumented. He is nearly thirty. Like his friend Kader, who lives in Italy, he dreams of returning to his homeland. Bourgeois gets married and receives his papers. He will now have the choice between two countries and two identities, but will realise that his life is now in France. In Côte d'Ivoire, he is an "immigrant". In his own country, just like in France, he has become a foreigner, a "Lonan Tché", as they say in Bambara.**

**Deuxième long métrage /  
Second feature film**

**Genre**  
Documentaire / *Documentary*

**Langues / Languages**  
Français, bambara, nouchi /  
*French, Bambara, Nouchi*

**Lieux de tournage / Locations**  
Côte d'Ivoire, France

**Budget estimé / Estimated budget**  
334 280 €

**Financements en place /  
Funding confirmed**  
140 000 €

**Recherches de partenaires /  
Seeking partners from**  
Fonds, diffuseur, vendeur  
international, distributeur, festivals /  
*Funds, broadcaster, international sales  
agent, distributor, festivals*

**Statut actuel / Current status**  
En production / *In production*

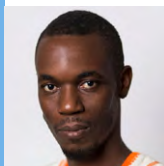


[Cliquez ici pour découvrir la note  
d'intention et le vidéo-pitch /  
Click here to find the director's note,  
the video-pitch](#)

**Contact réalisateur / Director's contact**  
Joel Akafou  
[joelrichmondakafou@gmail.com](mailto:joelrichmondakafou@gmail.com)

**Contact producteur / Producer's contact**  
Laurent Bitty – Les Films du Continent  
[laurentbitty@lesfilmsducontinent.com](mailto:laurentbitty@lesfilmsducontinent.com)

**Coproduction**  
Florent Coulon – VraiVrai Films (France)  
Gianluca De Angelis – Tekla (Italie / *Italy*)  
Souleymane Kebe – Sunny Films  
(Sénégal / *Senegal*)



**RÉALISÉ PAR / DIRECTED BY  
JOEL AKAFOU**

Joel Akafou est un cinéaste ivoirien qui fait des films pour guérir ses blessures intérieures causées par des événements à la fois dans son propre monde et dans le monde en général. Détenteur d'une maîtrise en art dramatique et d'un master professionnel en réalisation cinéma, Joel Akafou choisit comme socle de sa création cinématographique la tradition orale africaine acquise depuis son enfance.

*Joel Akafou is an Ivorian filmmaker who makes films to heal the inner wounds caused by events both in his own world and in the world at large. Joel Akafou holds a master's degree in dramatic art and a professional master's degree in film directing, and has chosen the African oral tradition he acquired as a child as the basis for his cinematographic creation.*



**PRODUIT PAR / PRODUCED BY  
LAURENT BITTY –  
LES FILMS DU CONTINENT**

Créée en 2017, la société a déjà produit plusieurs courts-métrages et développe actuellement des projets de films pour le cinéma et la télévision. Les Films du Continent est également partenaire, en coproduction, de plusieurs films étrangers et assure la production exécutive de tournages de films, séries et vidéos corporate. Refuser d'être enfermé dans le regard de l'autre, le plus souvent stigmatisé par une représentation stéréotypée et réductrice. Apprendre à regarder le signifiant et l'insignifiant, relier l'un à l'autre, les mettre en perspective, pouvoir témoigner différemment et faire résonner les faits autrement. Voici la mission que s'est donnée Les Films du Continent.

*Founded in 2017, the company has already produced several short films and is currently developing film projects for cinema and television. Les Films du Continent is also a co-production partner on a number of foreign films and is an executive producer for films, series and corporate videos. Refusing to be pigeonholed by others, in judgments often stigmatised by a stereotyped and simplistic representation. Learning to look at the significant and the insignificant, to link one to the other, to put them into perspective, to be able to tell stories differently and make the facts resonate differently. This is the goal that Les Films du Continent has set itself.*